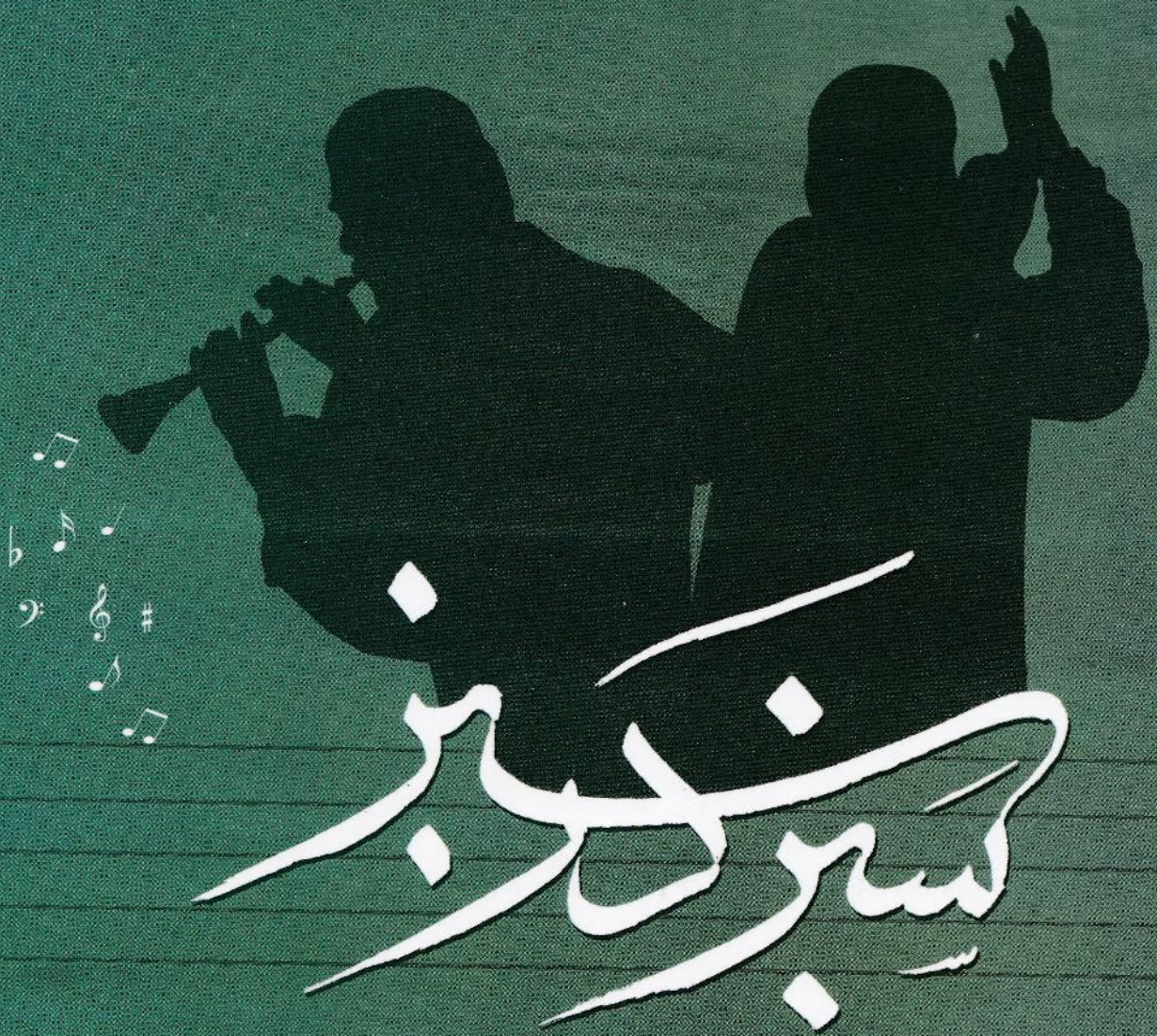


## ۲۰ ترانه از موسیقی گیلان و تالش

| برای سازهای ایرانی |



گردآوری و تنظیم:

مصطفی مومنیان - حمیدرضا جوان



سر شناسه: مومنیان؛ مصطفی ۱۳۶۲

عنوان بنام بنیاد آبر، سیر در سیر نیست تارانه از موسیقی گیلان و تالش گره آوری و تنظیم

مصطفی مومنیان و حمیدرضا جوان/ ویرایش: نیما اقراری

مشخصات نشر: کتاب نارون ۱۳۹۷

شابک: ۱-۶۷-۸۰۲۶۲۱-۹۷۹-۰

مشخصات ظاهری: ۶۷ ص

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

موضوع: موسیقی محلی ایرانی- گیلان و تالش

موضوع: folk music - iran - score

رده بندی کنگره: ۱۳۹۷ س ۲ م ۸ / M182

رده بندی دیویی: ۷۸۹/۹۳۳

شماره کتابشناسی ملی: ۵۴۳۹۹۴۷



انتشارات  
کتاب  
نارون

سیر در سبز

بست تارانه از موسیقی گیلان و تالش

مصطفی مومنیان - حمیدرضا جوان

چاپ اول: بهمن ۱۳۹۷

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت:

لیتوگرافی: چاپ و صحافی: نسیم آوین

نت نگاری کامپیوتری: شکیلا قلی زاده

طراح جلد: مهرناز حسینی

ویرایش: نیما اقراری

شابک: ۱-۶۷-۸۰۲۶۲۱-۹۷۹-۰

تمامی حقوق این اثر محفوظ است.

تکثیر یا تولید آن به هر صورت کلی و

جزئی (چاپ، فتوکپی، انتشار الکترونیکی)

بدون اجازه کتبی از ناشر ممنوع است.

خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین - بعد از تقاطع روانمهر

بن بست یاس - پلاک ۲ - واحد ۱

[www.narvanmusic.ir](http://www.narvanmusic.ir)

۶۶۴۶۸۵۷۲

## فهرست

(بخش ترانه های گیلکی)

۱. عجب گیلان قشنگه ..... ۱۰
۲. عروس گلی ..... ۱۴
۳. نیل بزه دستمال ..... ۱۸
۴. نو بهار ..... ۲۲
۵. گیله مرد ..... ۲۶
۶. آها بوگو ..... ۳۰
۷. رعنا ..... ۳۴
۸. گول پامچال ..... ۳۷
۹. جینگه جان ..... ۴۰
۱۰. گراشیم ..... ۴۲

## فهرست

(بخش ترانه های تالشی)

۱. هیار هیار ..... ۴۶
۲. هل هل أبو عزیز ..... ۴۸
۳. چین چین عرق چین ..... ۵۰
۴. کوکو جان ..... ۵۲
۵. منداوه دیل ..... ۵۴
۶. شکرَم جان ..... ۵۶
۷. تارا تارا ..... ۵۸
۸. لدوبه ..... ۶۰
۹. سیس تیمه ..... ۶۲
۱۰. سیار یحون ..... ۶۴



# عجب گیلان قشنگہ

♩ = 100  
مقدمہ



A



شعر



جواب



The musical score consists of ten staves of music in 4/4 time. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *mf* and *f*. The score is divided into sections by repeat signs and includes specific performance instructions:

- Staff 3: *توابع* (Tuba) with a repeat sign.
- Staff 7: *د* (D) marking.
- Staff 8: *ب-ج* (B-C) marking.
- Staff 9: *ج* (C) marking.
- Staff 10: *ب* (B) marking.



*rit.* -----



## عجب گیلان قشنگه

عجب گیلان قشنگه (۳) عجب خوش آب و رنگه

وله شهر فرنگه ، همیشه رنگارنگه

هر روزی اینتا رنگه ، گیلانی کر زرنکه

گیلانه گیل طلایه اونی وارش دوایه      اونه سبزی شفایه گیله کر باوفایه

گیله کر شالیکاره گیله کر چایی کاره      گیله کر سبزی کاره گیله کر خانه داره

گیله کر خانه داره

عجب گیلان قشنگه (۳) عجب خوش آب و رنگه

وله شهر فرنگه ، همیشه رنگارنگه

هر روزی اینتا رنگه ، گیلانی کر زرنکه

مرّ یاد آیه (۲) زولبیا فروش داد کودی ، فریاد کودی

باریکله زولبیا روغن گول میخوری بیا کترآ دوکون زودتر بیا

باریکله زولبیا روغن گول میخوری بیا زودتری بیا با پول سیا

مرّ یاد آیه (۲) او رشته فروش داد کودی فریاد کودی

رشته خوشکاره داریم رشته خوشکاره خیلی پورباره      رشته خوشکاره خیلی پورباره

مرّ یاد آیه (۲) ابغوره فروش داد کودی فریاد کودی

انی مزه دراره      آبه غوره (۲)      دارم شربته غوره      گول غوره (۲)

انی مزه دراره      آبه غوره (۲)      دارم شربته غوره      گول غوره (۲)

عجب گیلان قشنگه (۳) عجب خوش آب و رنگه

وله شهر فرنگه ، همیشه رنگارنگه

هر روزی اینتا رنگه ، گیلانی کر زرنکه

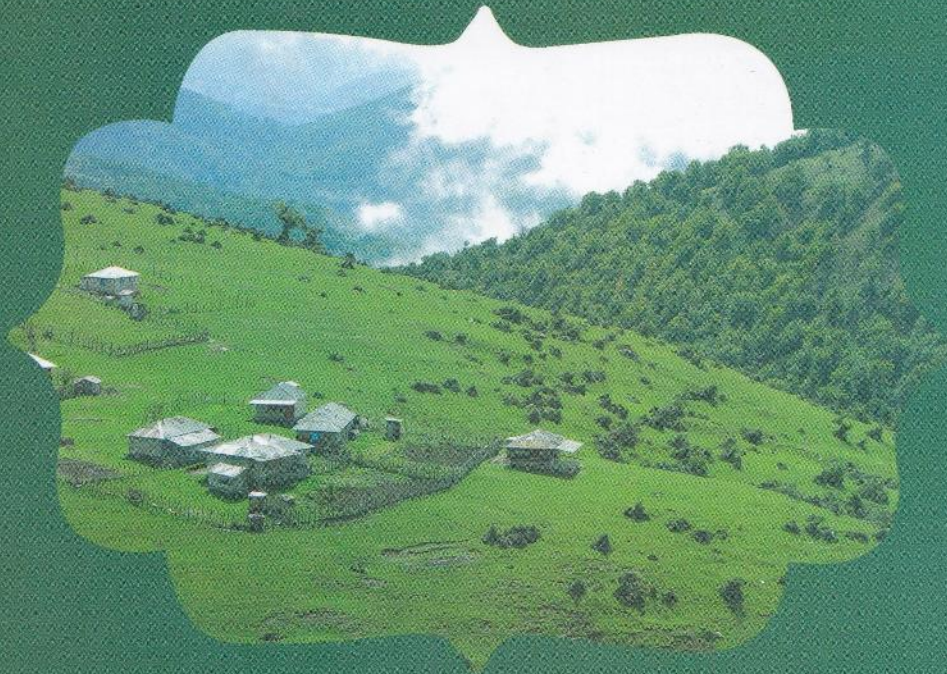
گیلانه گیل طلایه اونی وارش دوایه      اونه سبزی شفایه گیله کر باوفایه

گیله کر شالیکاره گیله کر چایی کاره      گیله کر سبزی کاره گیله کر خانه داره

گیله کر خانه داره

عجب گیلان قشنگه (۵)





چون خسرو پرویز در باغ به عیش و نشاط مشغول شد ، باربد که لباسی سبز بر تن کرده بود با ساز خود به درون باغ رفت و نزدیک تخت خسرو و بر بالای درخت سروی پنهان شد. هنگامی که خسرو جام سومین را بلند نمود، باربد آهنگ « سبز در سبز » را نواخت و همه ی حضار از این نوا در حیرت شدند. پادشاه از جای برخاست و گفت بی شک فرشته ای است که جهان آفرین از برای شادمانی ما فرستاده ...

